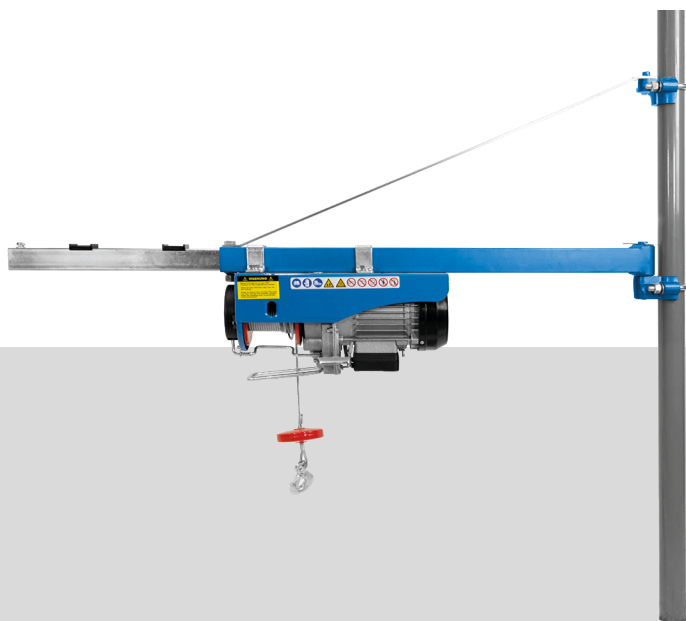


**Originalbetriebsanleitung****Schwenkarm**

<b>EN</b>	Translation of the original instructions	Swinging arm
<b>FR</b>	Traduction du mode d'emploi d'origine	Bras oscillant
<b>IT</b>	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Braccio oscillant
<b>NL</b>	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Zwenkarm
<b>CZ</b>	Překlad originálního návodu k provozu	Výkyvné rameno
<b>SK</b>	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Výkyvné rameno
<b>HU</b>	Az eredeti használati utasítás fordítása	Lengőkar
<b>PL</b>	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Ruchome ramię

**Schwenkarm 1200 100 - 600 kg**

01715

GÜDE GmbH & Co. KG  
Birkichstrasse 6  
74549 Wolpertshausen  
Deutschland



**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

CESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

JĘZYK POLSKI

**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használná.

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.



**INBETRIEBNAHME** | STARTING-UP THE MACHINE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |  
INBEDRIJFSTELLING | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY | ÜZEMBE HELYEZÉS |  
UVEDBA V POGON

---

6

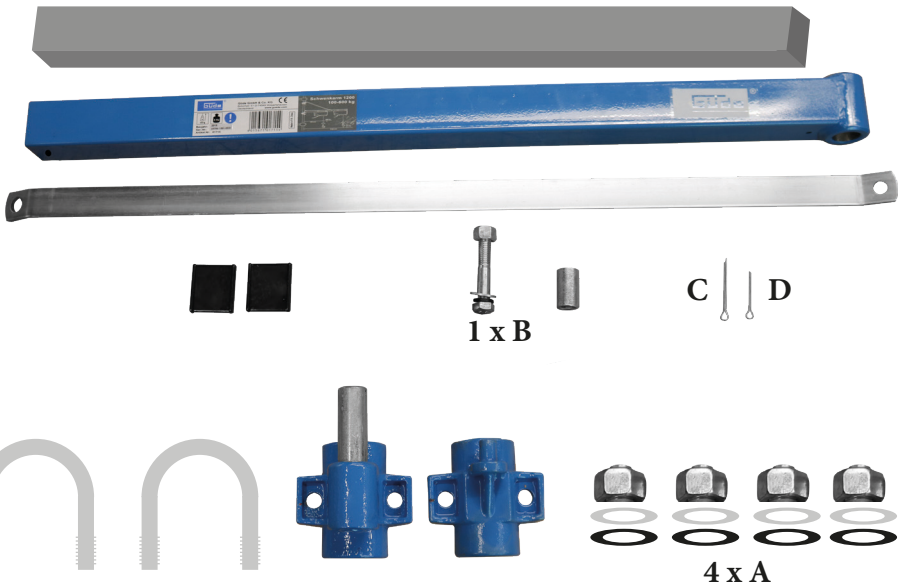
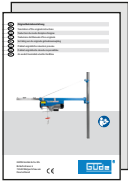
**EG-Konformitätserklärung** | EU Declaration of Conformity | Certificat de conformité aux directives européennes |  
Dichiarazione di conformità alla norme UE | EU-conformiteitverklaring | Prohlášení o shodě EU | Vyhlásenia o zhode EU | EU-Megfelelőségi nyilatkozat |  
Deklaracja zgodności WE

---

?



**LIEFERUMFANG** | DELIVERY RANGE | PIÈCES FOURNIES | ACCESSORI IN DOTAZIONE |  
LEVERING | ROZSAH DODÁVKY | ŠTANDARDNÁ VÝBAVA | ALAPKIVITEL | ZAKRES DOSTAWY



---

DE **Montage**

GB Assembly

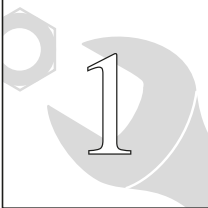
FR Montage

CZ Montáž



6-7

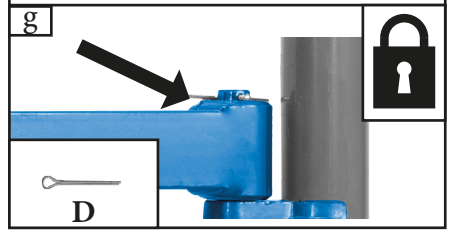
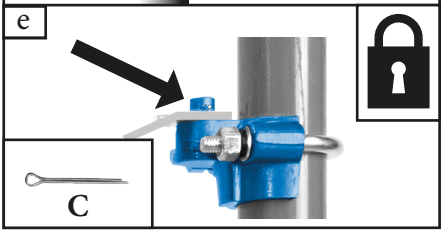
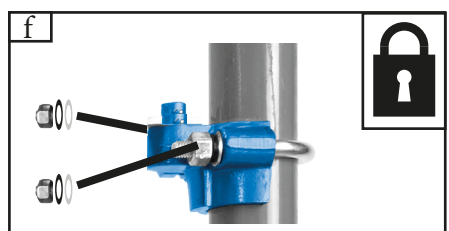
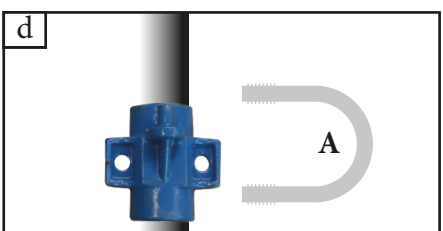
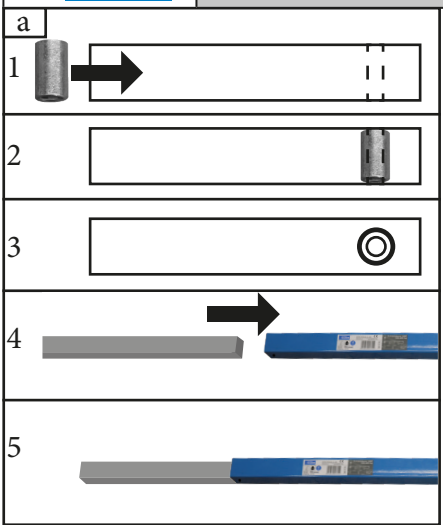
---



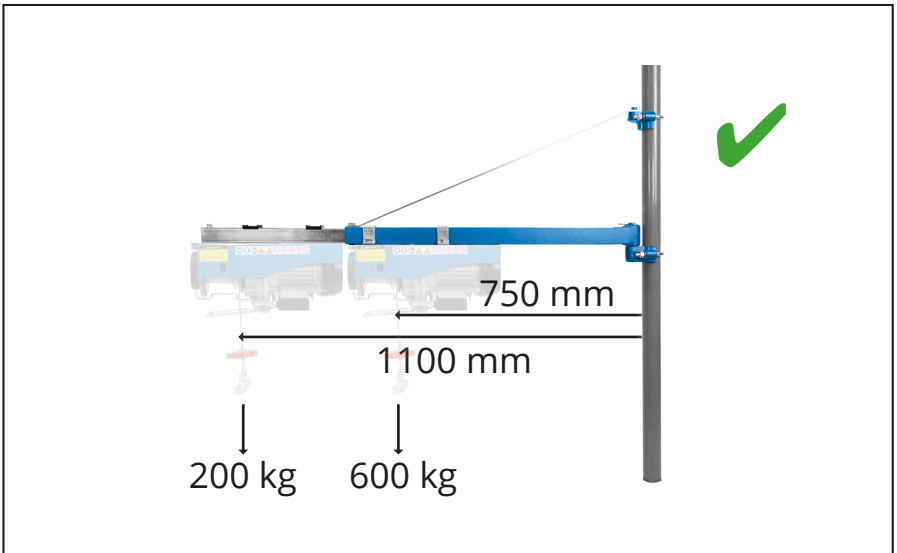
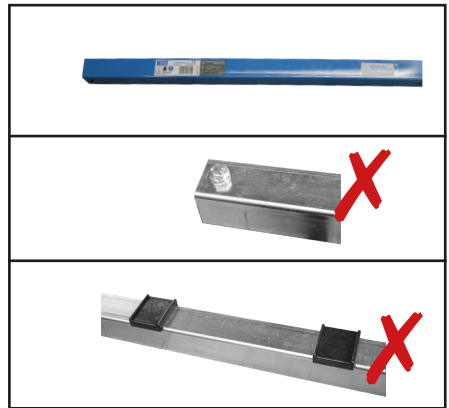
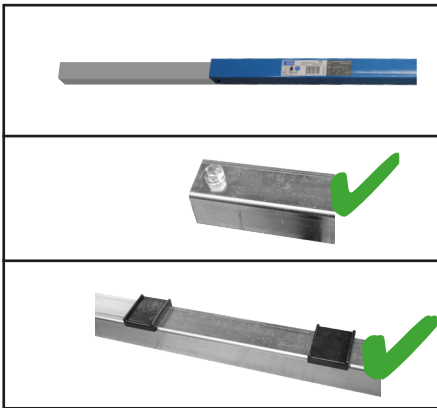
DE **Montage**  
GB Assembly  
FR Montage  
CZ Montáž



#1706 / #1707 / #1708 / #1716 / #55050 / #55051



DE **Montage**  
GB Assembly  
FR Montage  
CZ Montáž



GÜDE GmbH & Co. KG  
Birkichstrasse 6  
74549 Wolpertshausen  
Deutschland  
Tel.: +49-(0)7904/700-0  
Fax.: +49-(0)7904/700-250  
eMail: [info@guede.com](mailto:info@guede.com)

